

D1- 2004.02



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de Colombia s.a.



Libertad y Orden



**Artesanías de Colombia S.A.
Proyecto FOMIPYME**

**Taller de Creatividad
Resguardos Indígenas de Santa Teresita del
Tuparro y Caño Cabaci
Comunidades Indígenas Sikvani de Quince
de Agosto, Altamira, Santa Marta, Puerto
Palomo y Corocito
Departamento del Vichada
Municipio de Cumaribo**

**Margarita Spanger Díaz
Diseñadora Textil**

Bogotá D.C. Marzo de 2004



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesañas de colombia s.a.



Créditos Institucionales

Cecilia Duque Duque

Gerente General

Ernesto Orlando Benavides

Subgerente Administrativo y Financiero

Carmen Inés Cruz

Subgerente de Desarrollo

Lyda del Carmen Díaz López

Coordinadora Del Centro de Diseño
Bogotá D.C.

Margarita Spanger Díaz

Diseñadora Textil
Asesora del Taller de Creatividad.

Contenido

Introducción

1. Ejercicios de Realajación

2. Ejercicios de Observación

3. Ejercicios de Textura

4. Ejercicios de Módulos

5. Ejercicios Con Identidad Cultural Sikuani

Conclusiones

Bibliografía y Créditos

Introducción

El taller de creatividad se desarrollo en los dos grupos en la Escuelas de Quince de Agosto y de Santa Marta.

En ambos se hicieron ejercicios de relajación, observación, texturas, módulos y el finalmente correspondia manifestar su identidad como indígenas Sikuani con una composición representando su identidad.

El medio de identificación fue con un ensayo escrito en Sikuani y español y transcrito en un papel en forma gráfica por medio de un colage o dibujos con crayolas.

Después de realizado, cada grupo lo conto en lengua Sikuani y en español.

1. Ejercicios de Relajación

Éstos se realizaron con el fin de tener la mente en disposición de una concentración mayor, para entrar en el proceso creativo, generalmente se tienen distratores que no permite ser creativos.

Consiste en hacer ejercicios de respiración, luego se ponen los pies y las manos en posición vertical, sin cruzar ninguno de los miembros, después se respira profundo se cierran los ojos y se descansa unos minutos, luego se vuelve a ejercicios de respiración y se inicia el proceso creativo.

Se realizó en cada cesión, como parte de la metodología del proceso creativo.

En la primera cesión se hizo una presentación de cada individuo hablando de sus preferencia, su presentación fue en Sikuani y en Español.

2. Ejercicio de Observación

Consistió en la observación de su entorno, la naturales, las aves, la vegetación, las viviendas y el paisaje. Después manifestaron las impresiones sobre lo observado y se dio a conocer a todo el grupo.

3. Ejercicios de Textura



A partir de lo observado en la naturales y en el entorno inmediato cada artesano transcribio en el papel calcaldo las texturas que más le llamaban la atención, además con una piedra se transpaso la hoja o la flor al papel.



4. Ejercicios de Módulos



Después de hacer las texturas, se tomó como referencia una de las texturas y se transcribió la silueta en el papel repitiéndola en forma vertical y horizontal según la composición que el Artesano quería lograr.

5. Ejercicios con Identidad Cultural Sikuaní



Se dividieron en grupos y cada uno tomó como referencia un tema tradicional, el cual plasmaron en un Ensayo escrito en Sikuaní y en Español y después realizaron una composición gráfica.



Conclusiones

Para el grupo fue muy enriquecedor este taller, porque hicieron el ejercicio de recordar y rescatar parte de su cultura mediante este taller de creatividad.

Sus diseños tradicionales representados en la cestería tienen que ver con la vida cotidiana de de sus comunidaes y sus creencias y organización Social.

Con el resultado de este taller la comunidad puede elaborar productos con identidad cultural y aplicada a las necesidades del mercado actual.

Bibliografía y Créditos

> Diseño y Artesanía , Claudio Malo, Omar Arroyo, Dora Giordano, Diego Jaramillo y Alfonso Soto, Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares, CIDAP, Cuenca Ecuador, Agosto de 1990.

> Informe Final de la Cultura Sikuani del departamento del Meta, Isabel Convers

Créditos

Agradecimientos a toda la comunidad Sikuani, por el aporte enriquecedor de su cultura, en el proceso creativo , para el fortalecimiento en el desarrollo de nuevos productos.

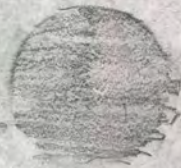
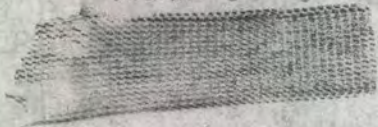
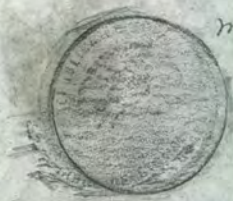
Texturas

faja de setos

Jobon

moreda

manilla de setos



hoyor

hoja

hoja

Fleco

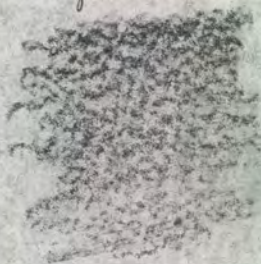


Polato de Flores



oja de ciguella

posed



flavero

Suiza



Nuevo postomulo

cora de peroso

plucane





→ Moneda



→ gaviota



→ oreja

反
右
手
に
は
か
か
る

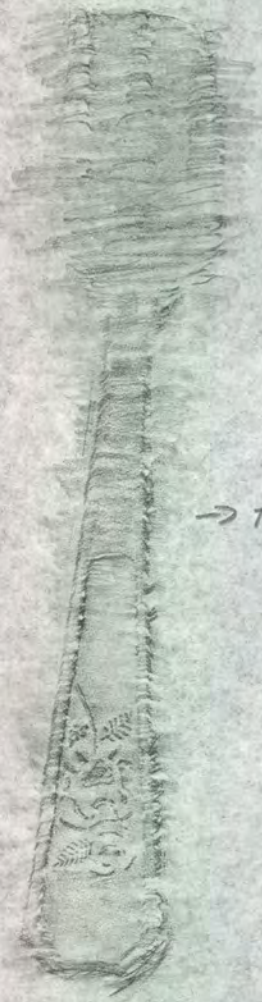
→ detra



→ cord



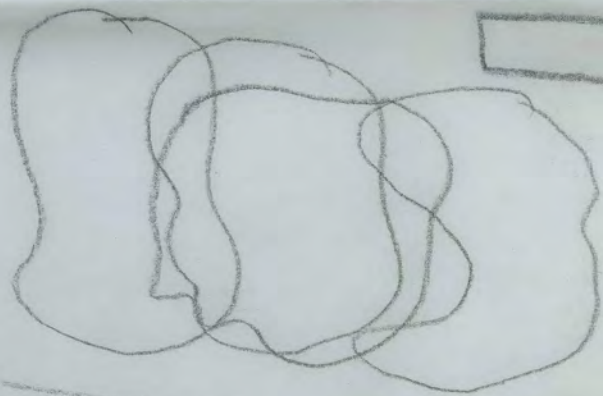
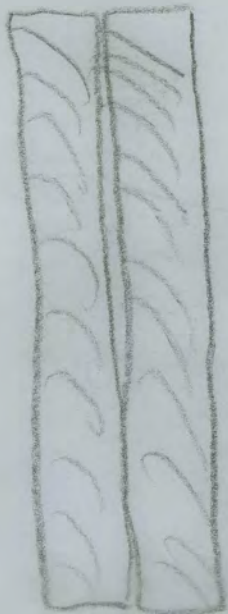
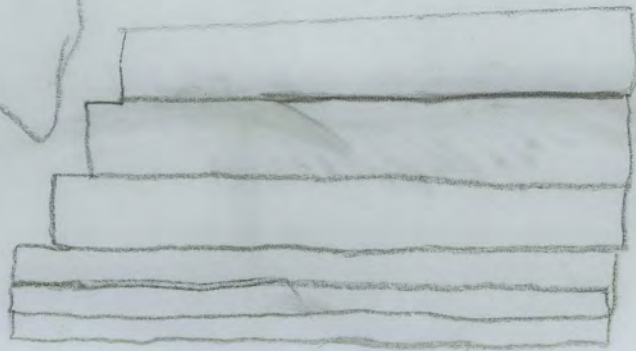
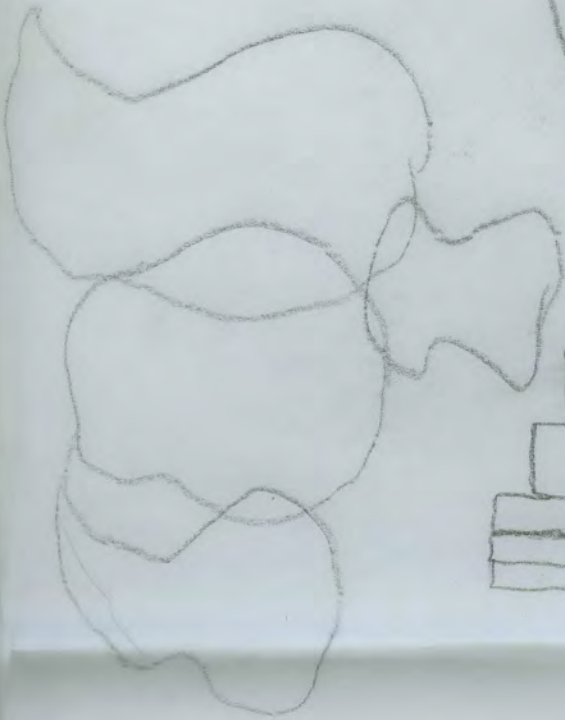
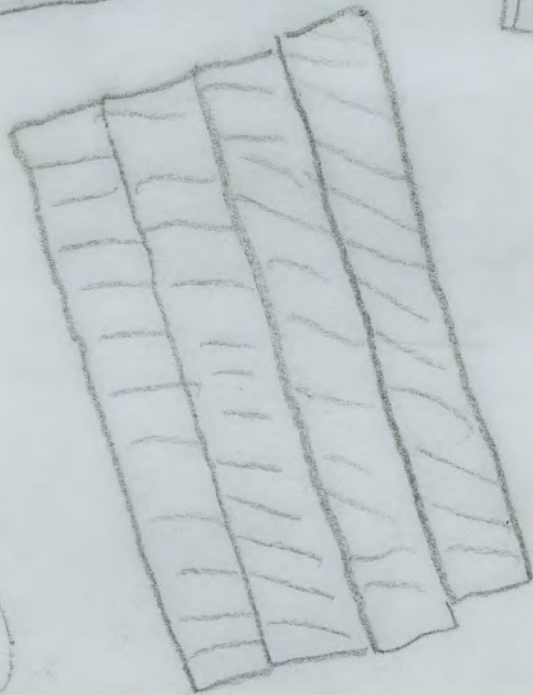
→ carton

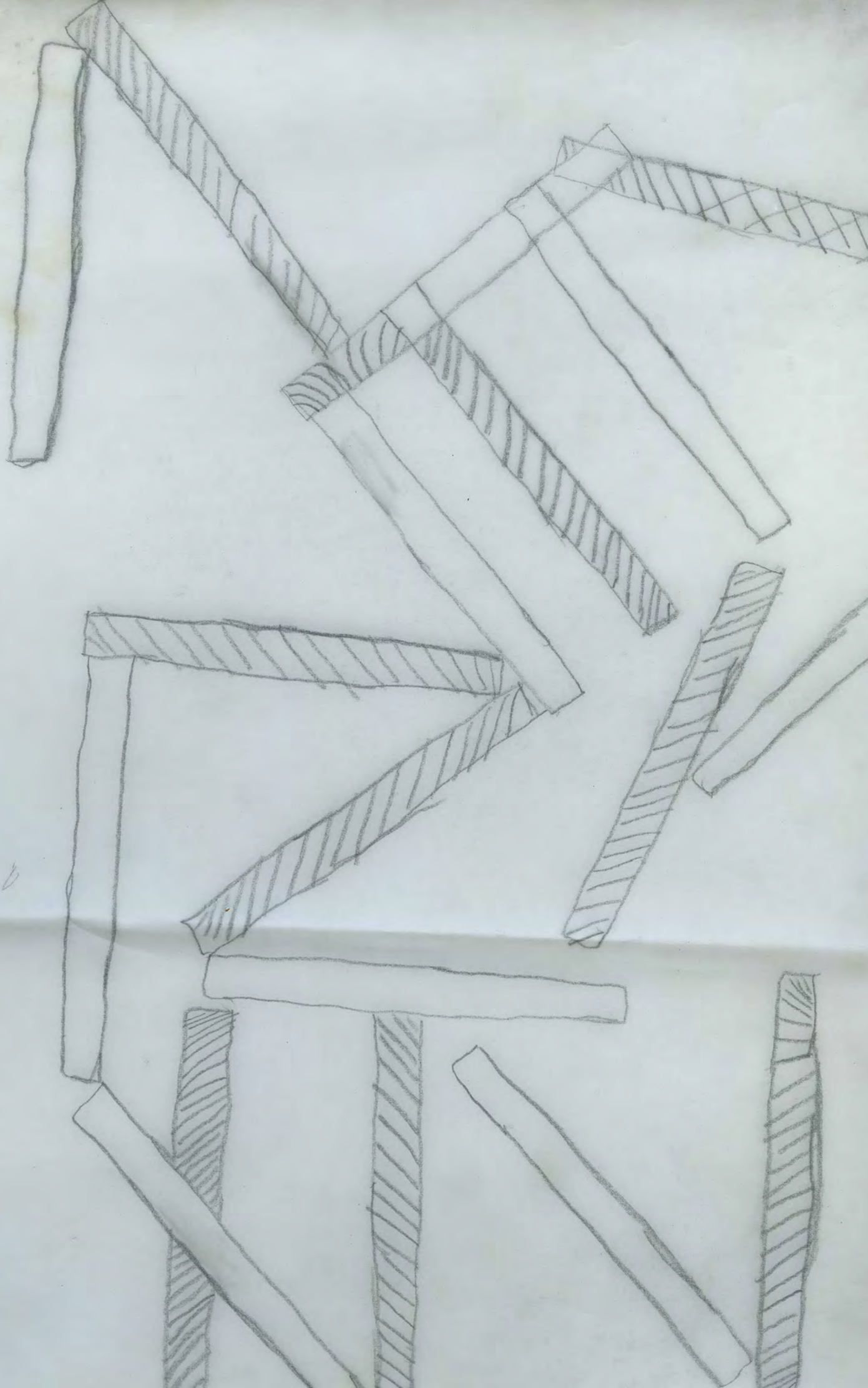


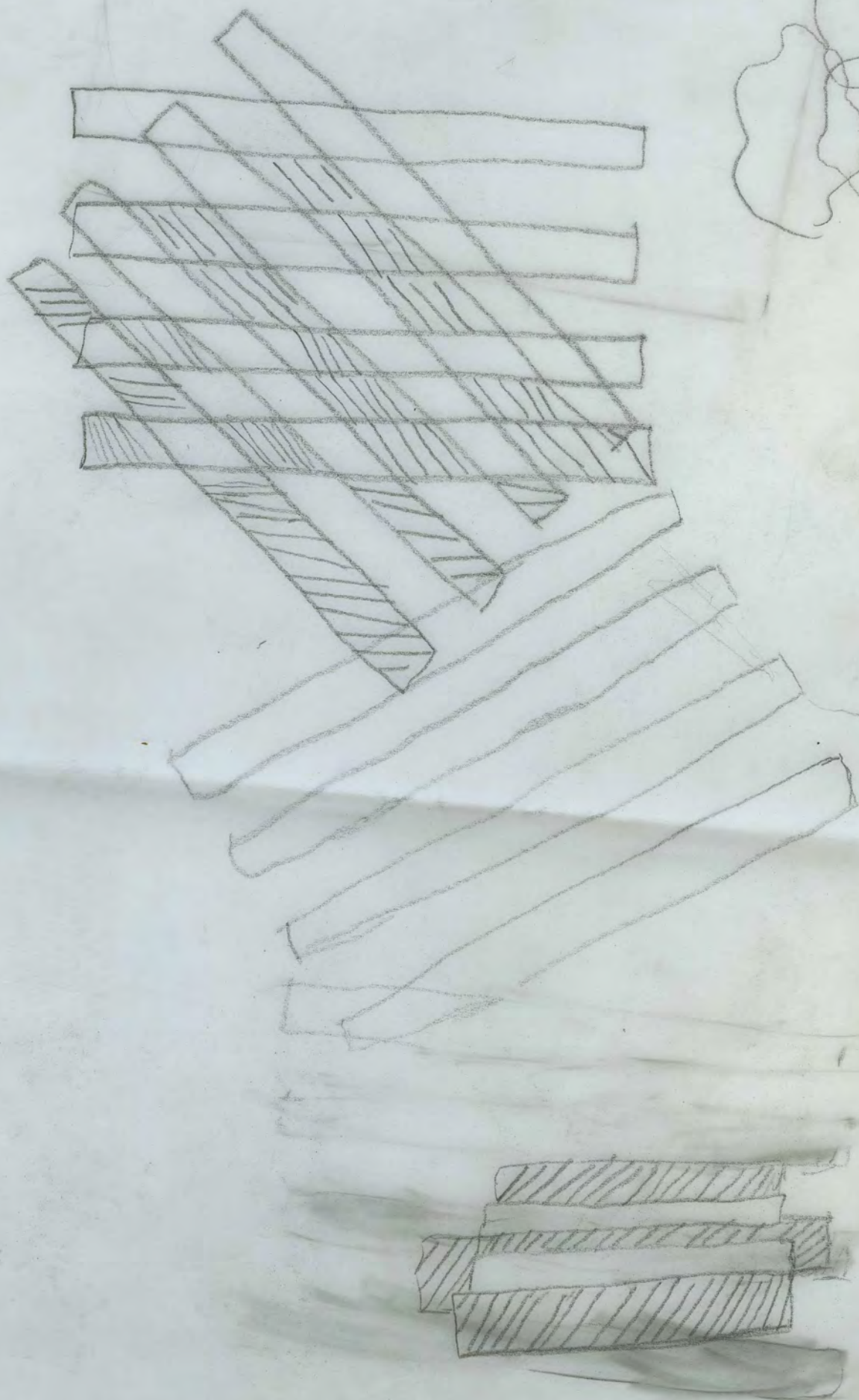
→ Tenedor

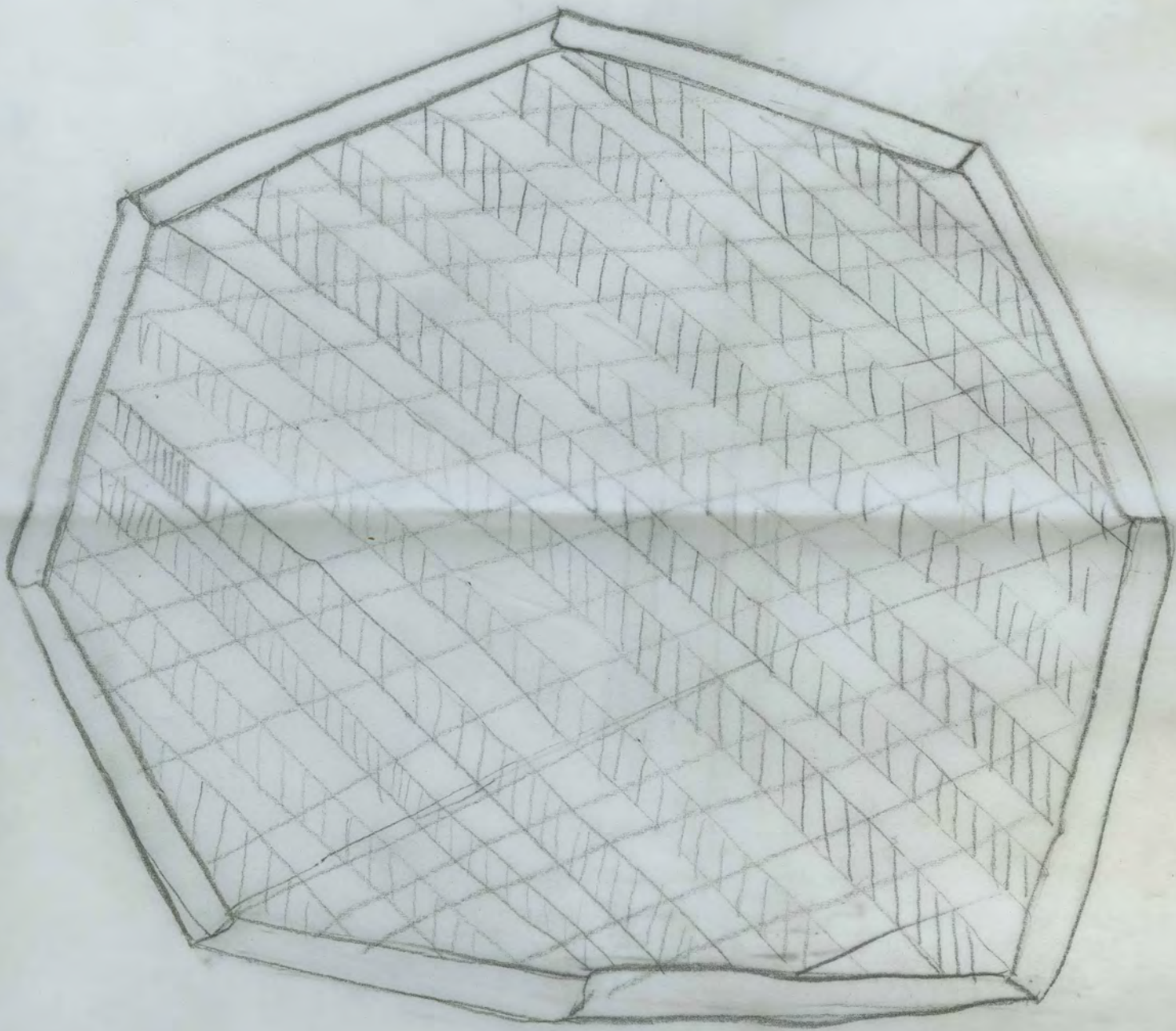


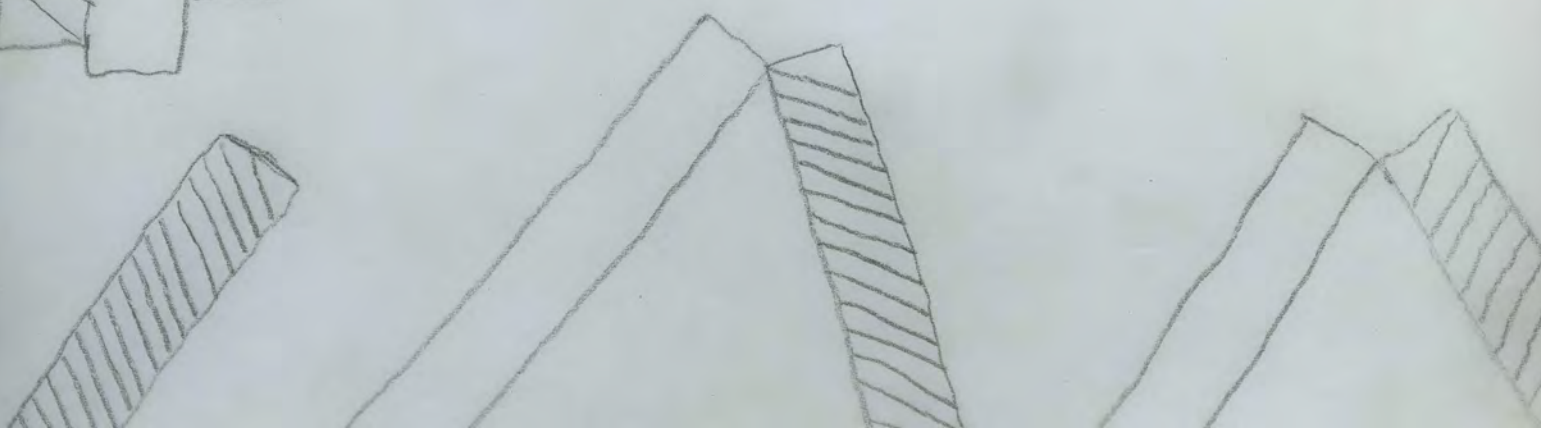
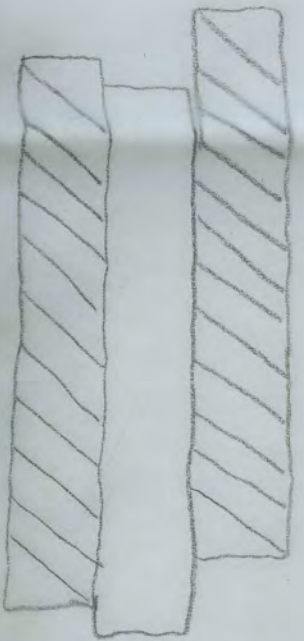
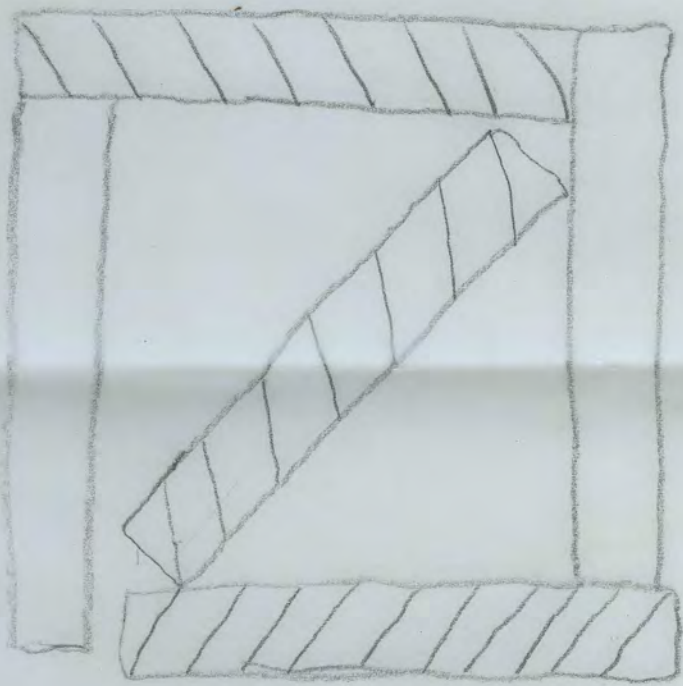
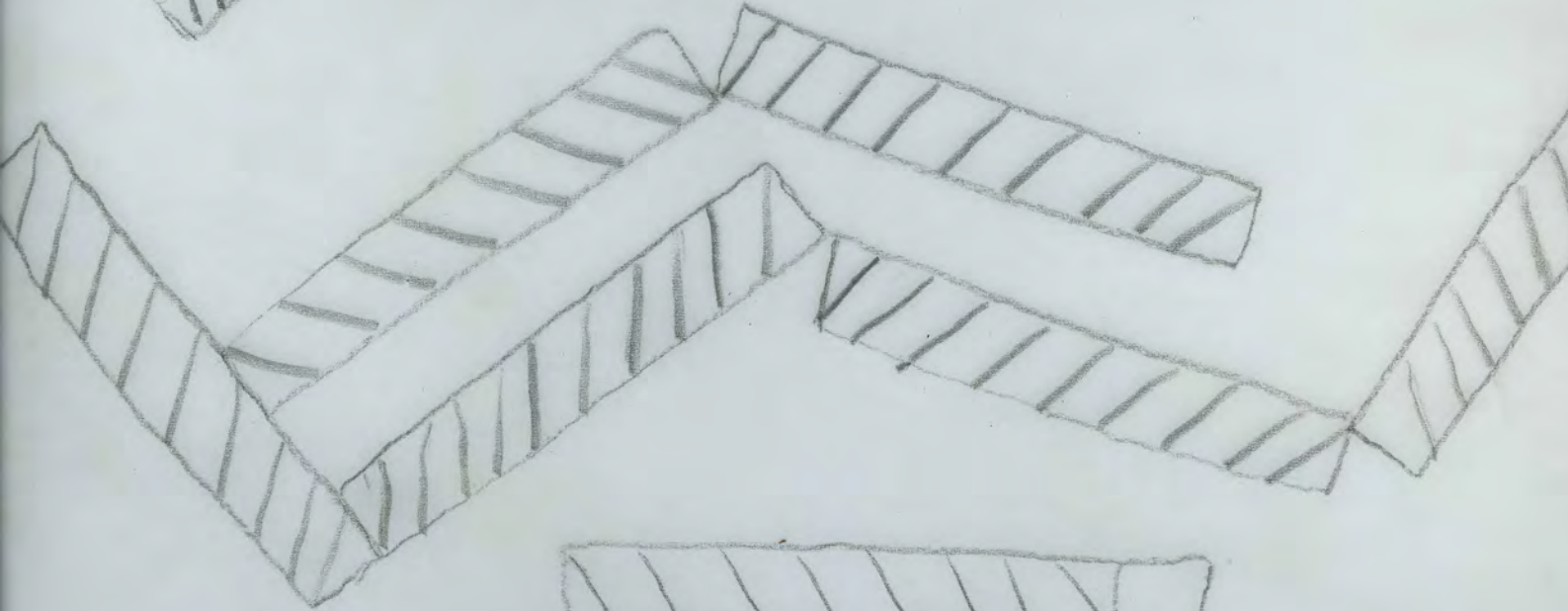
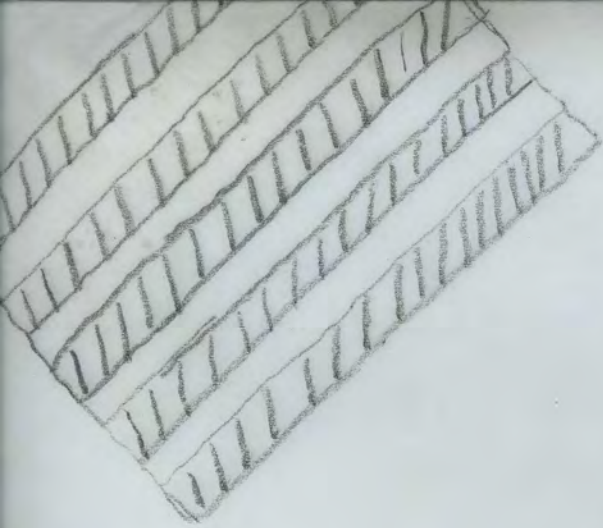
→ hoja

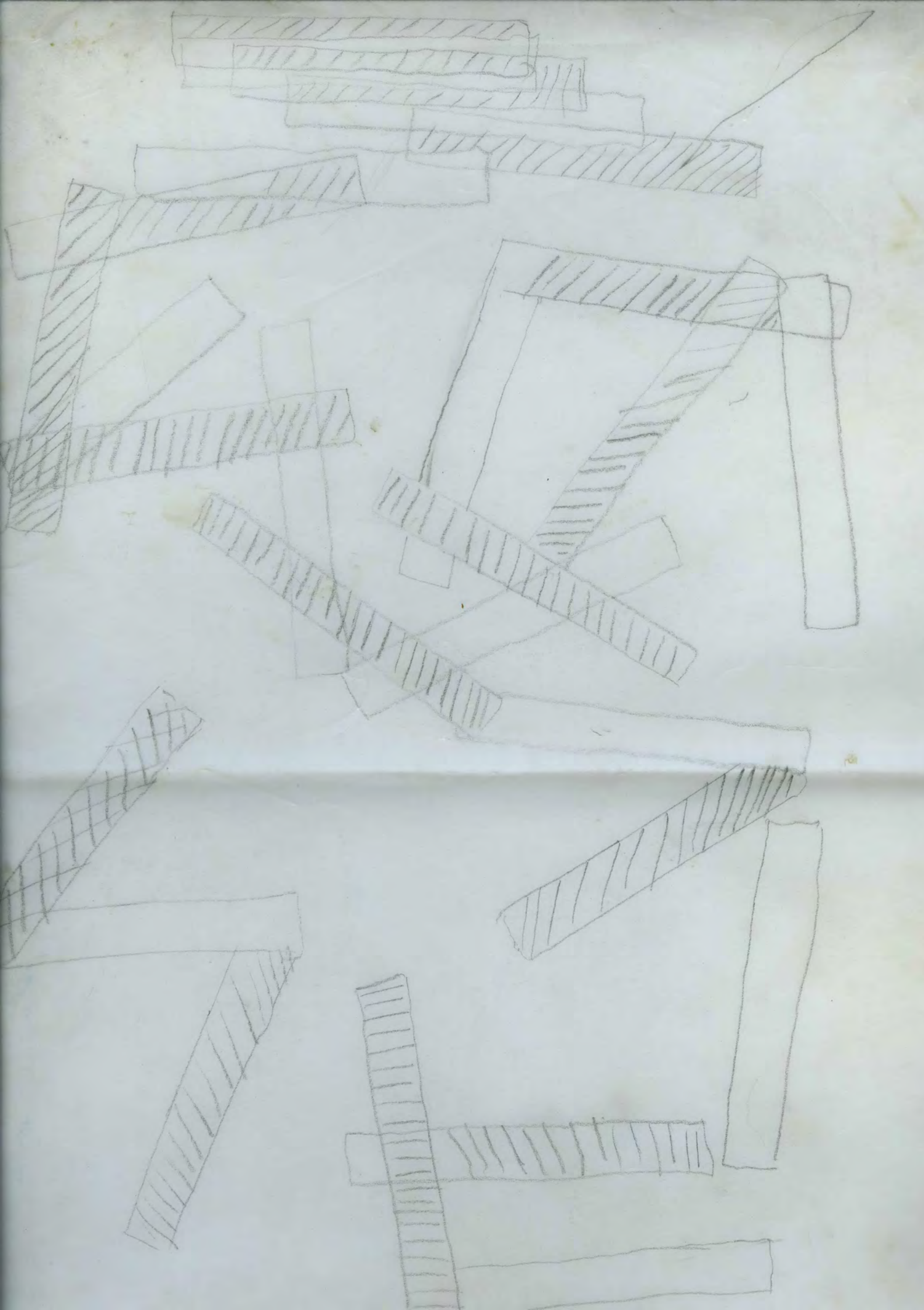


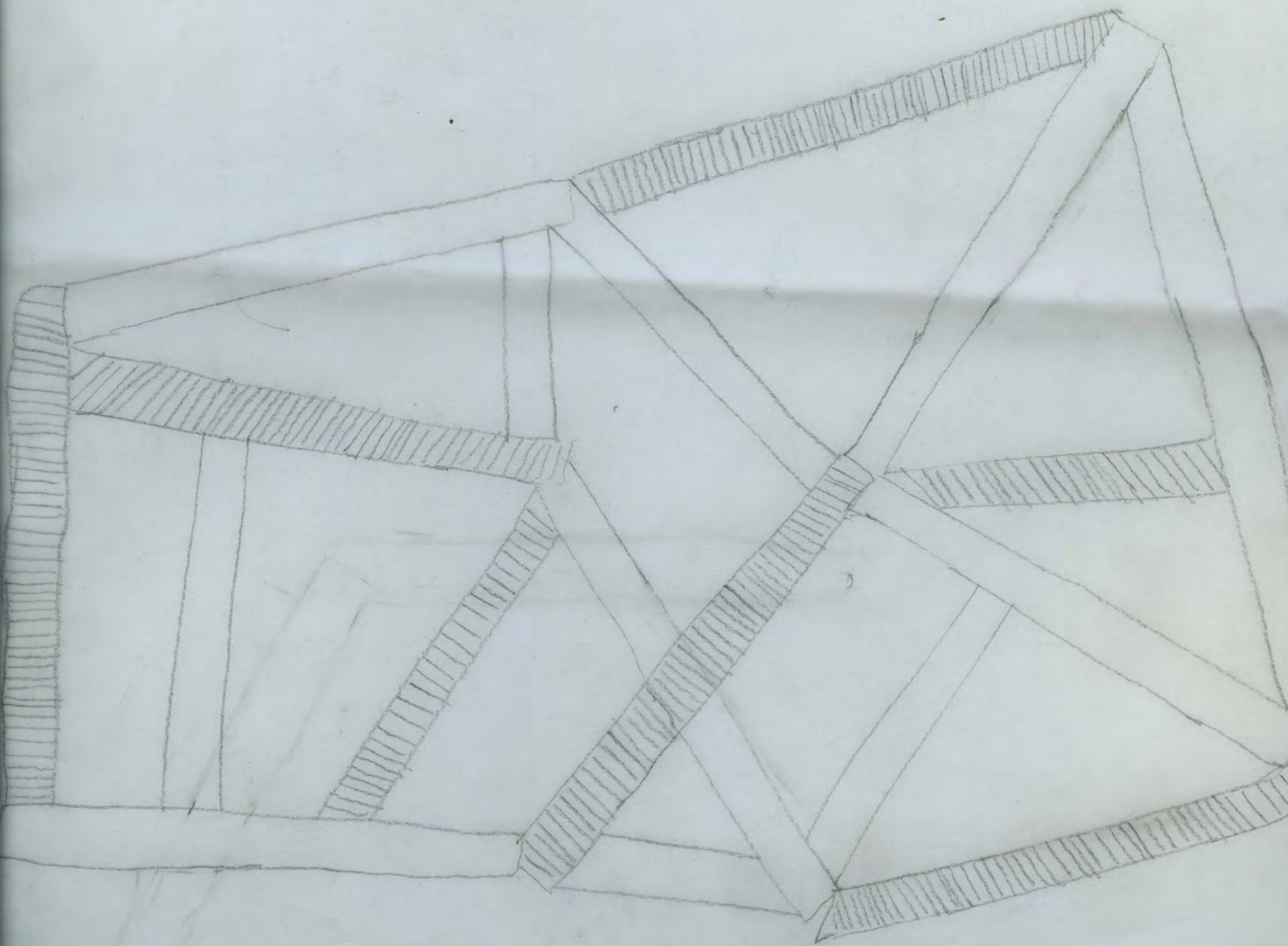


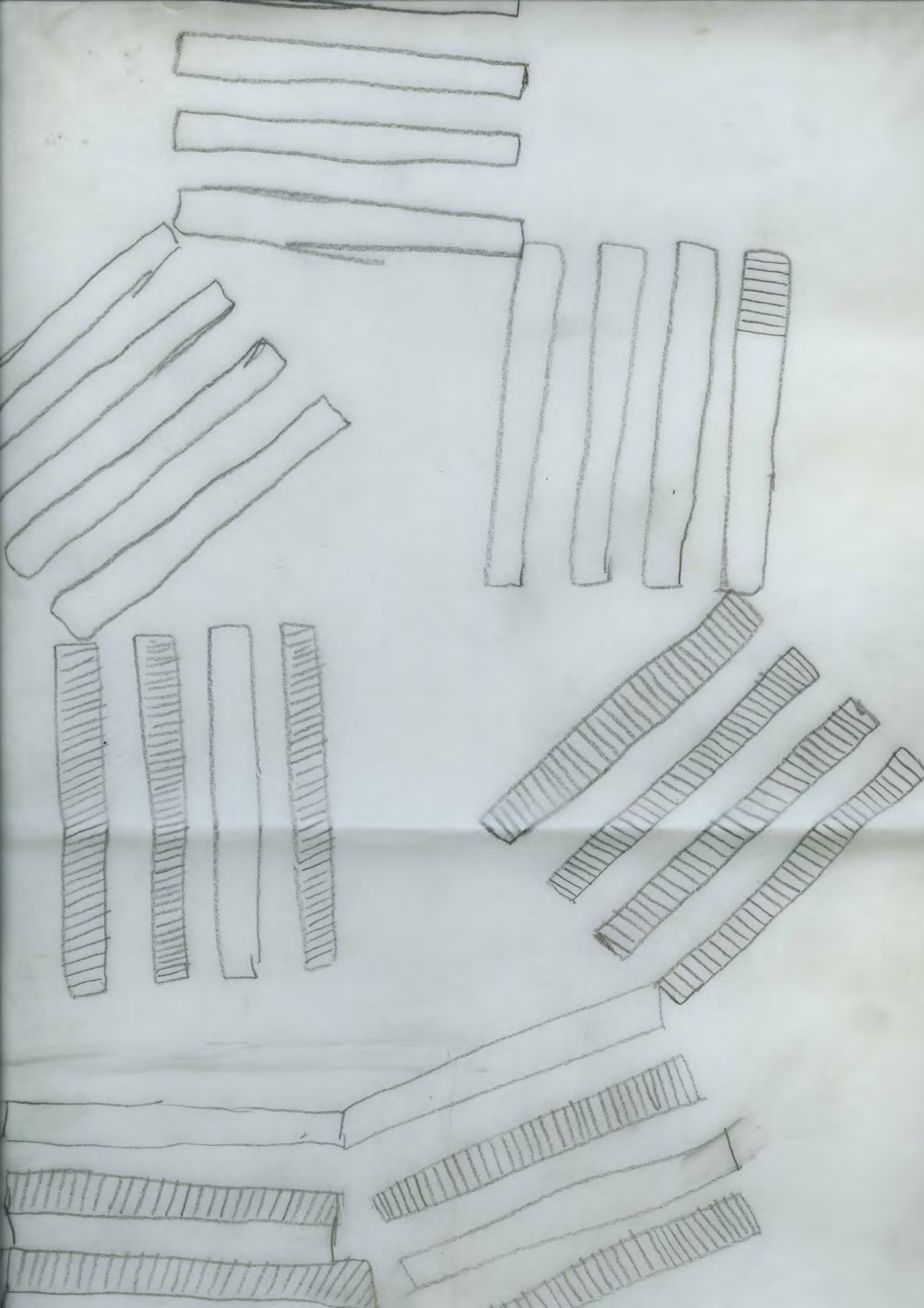


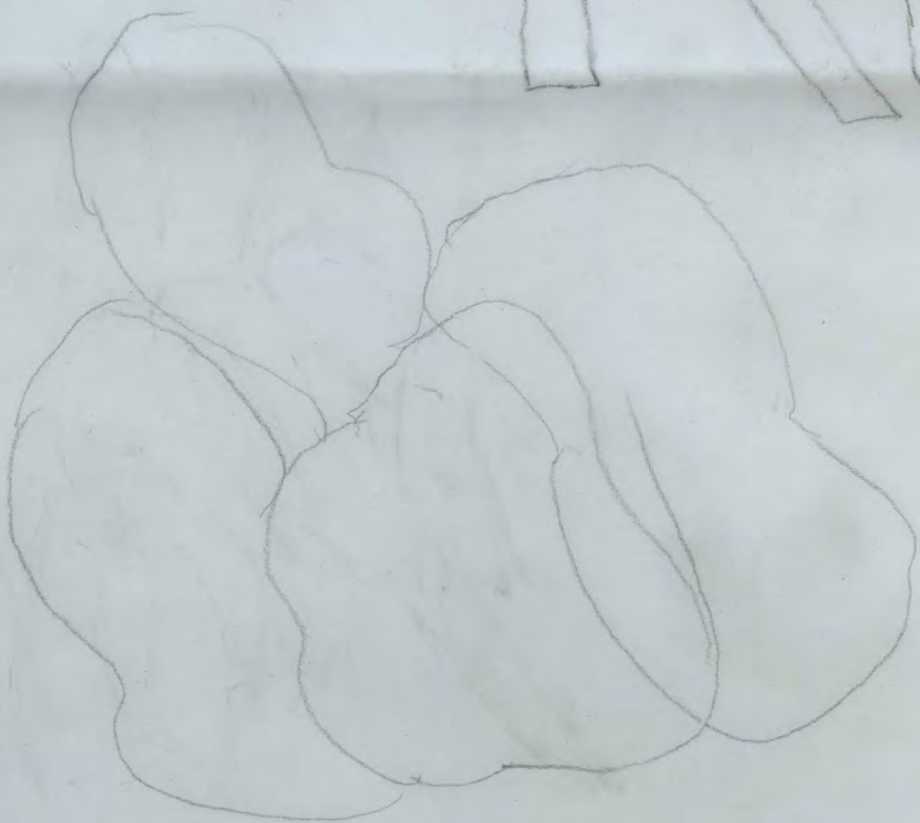
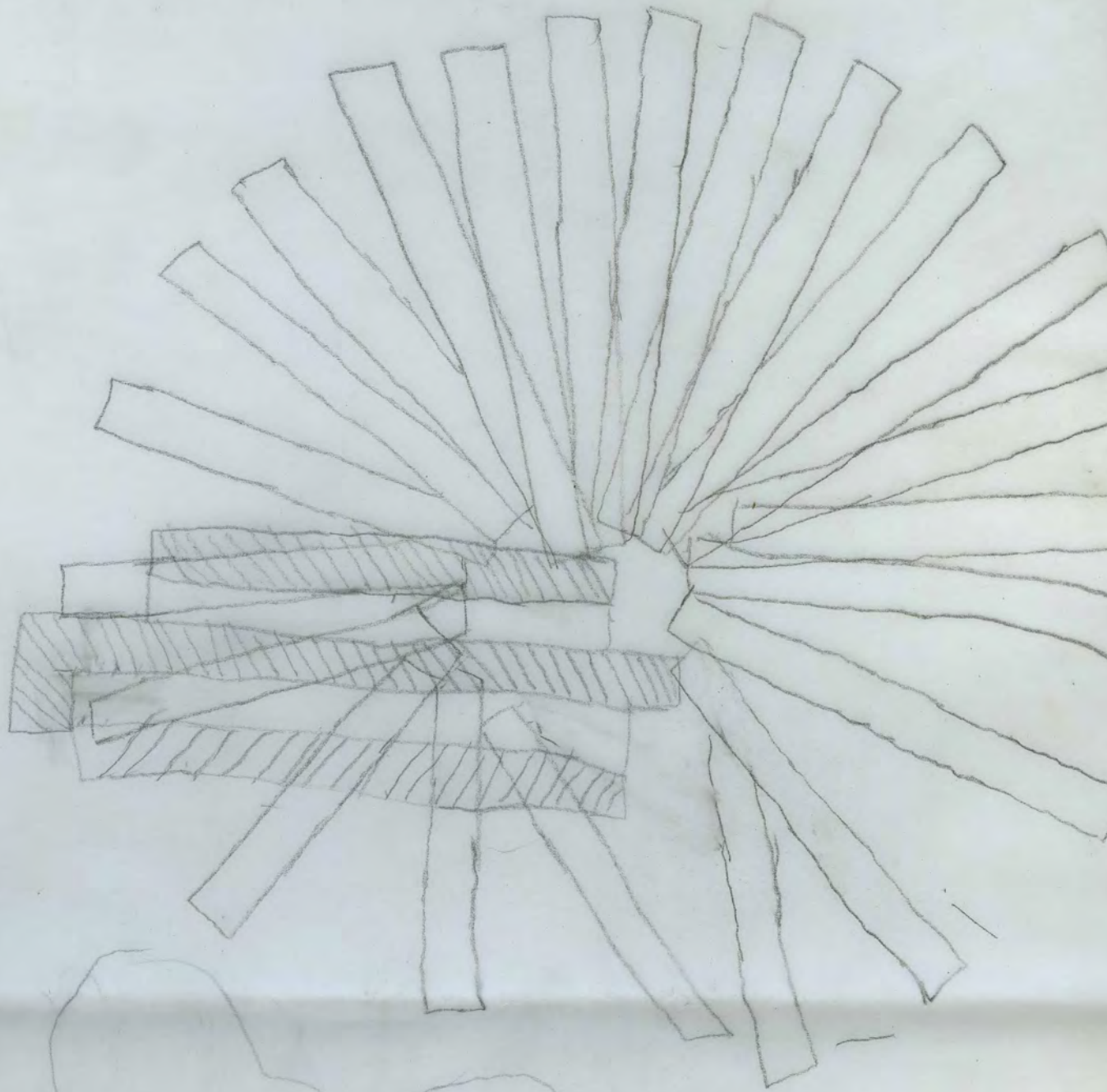


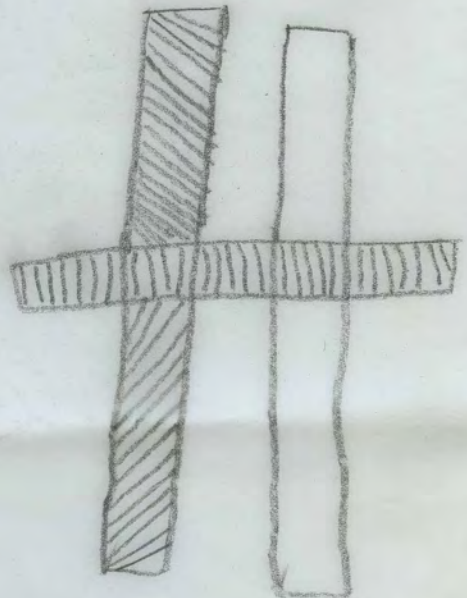
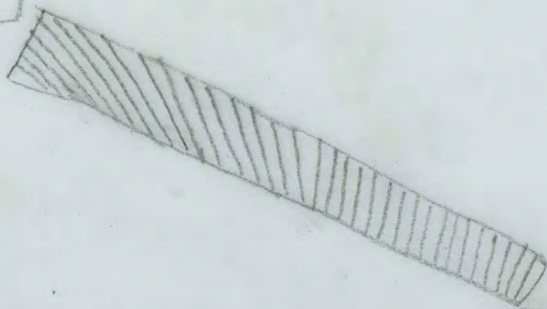
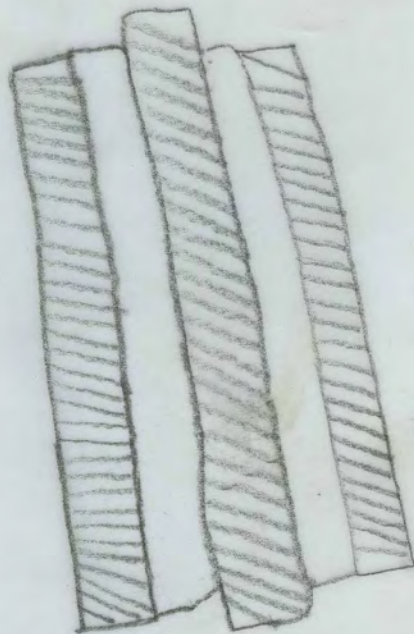


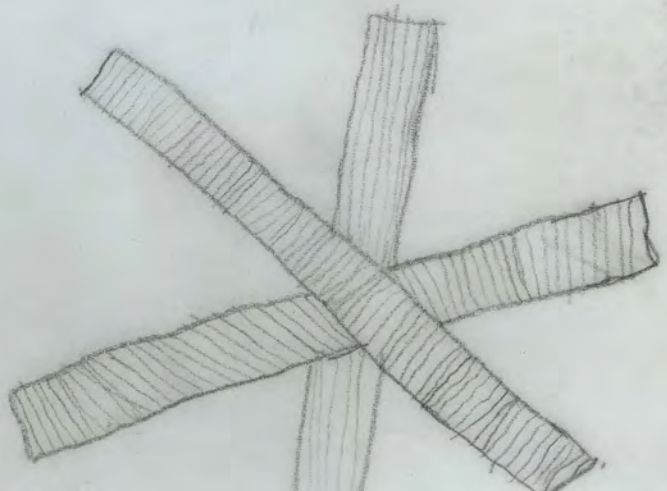
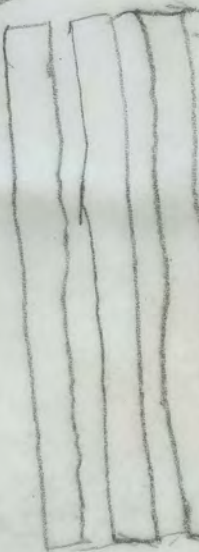
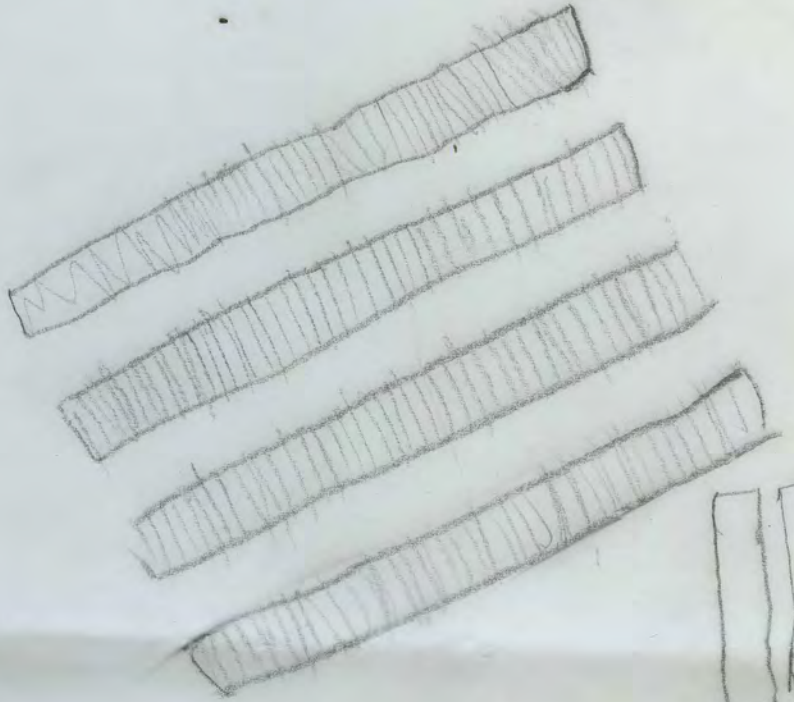
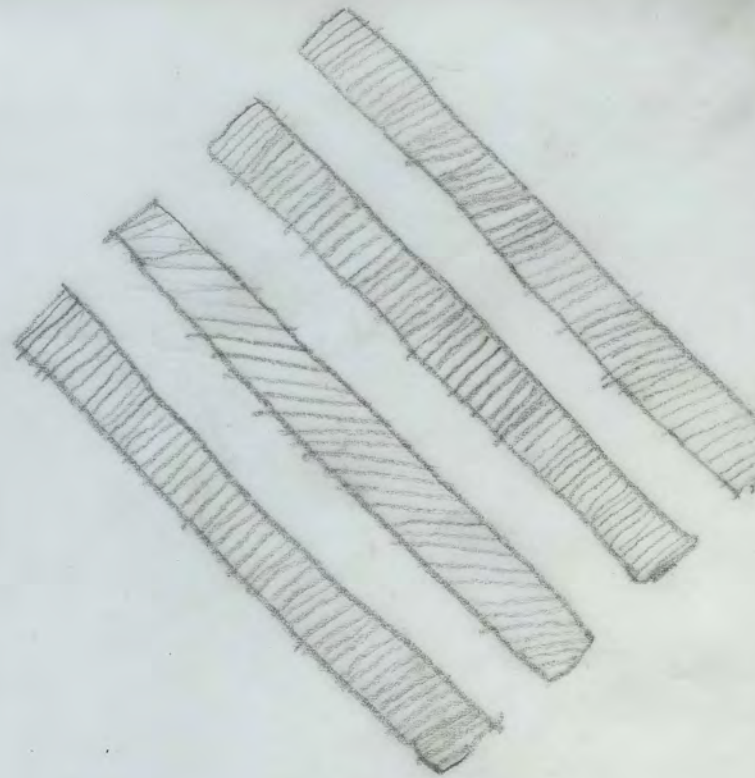


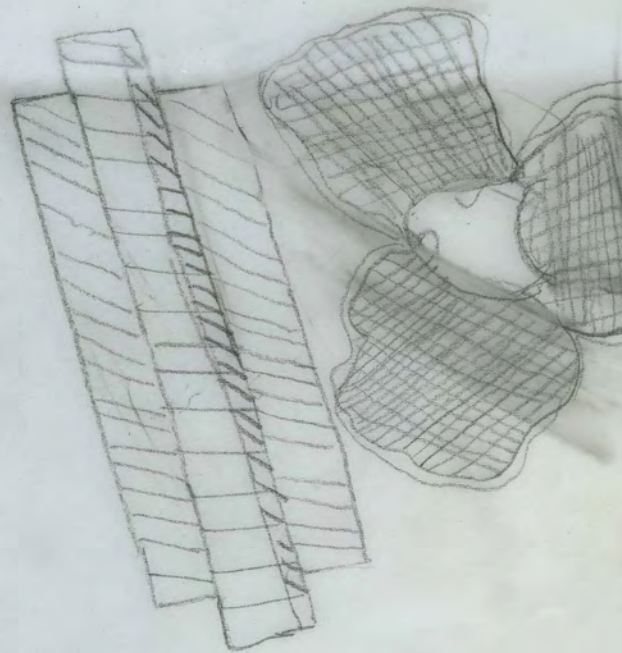
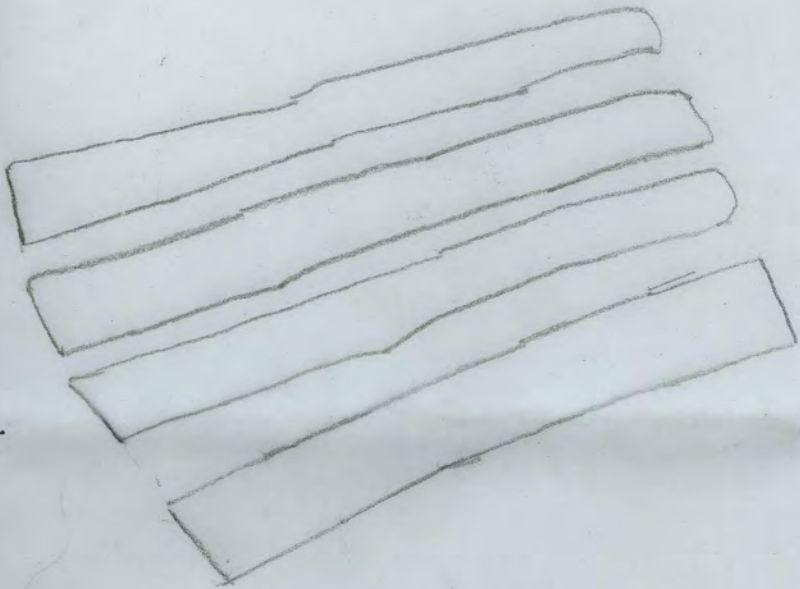


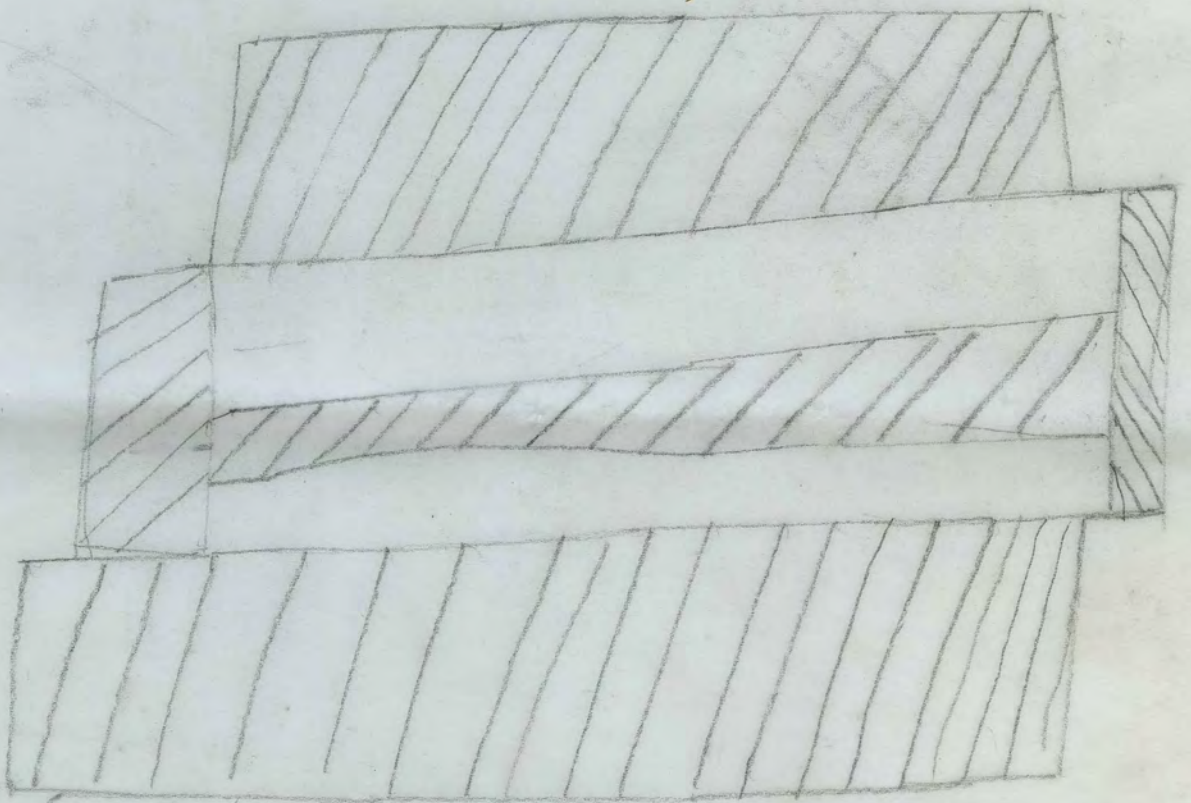
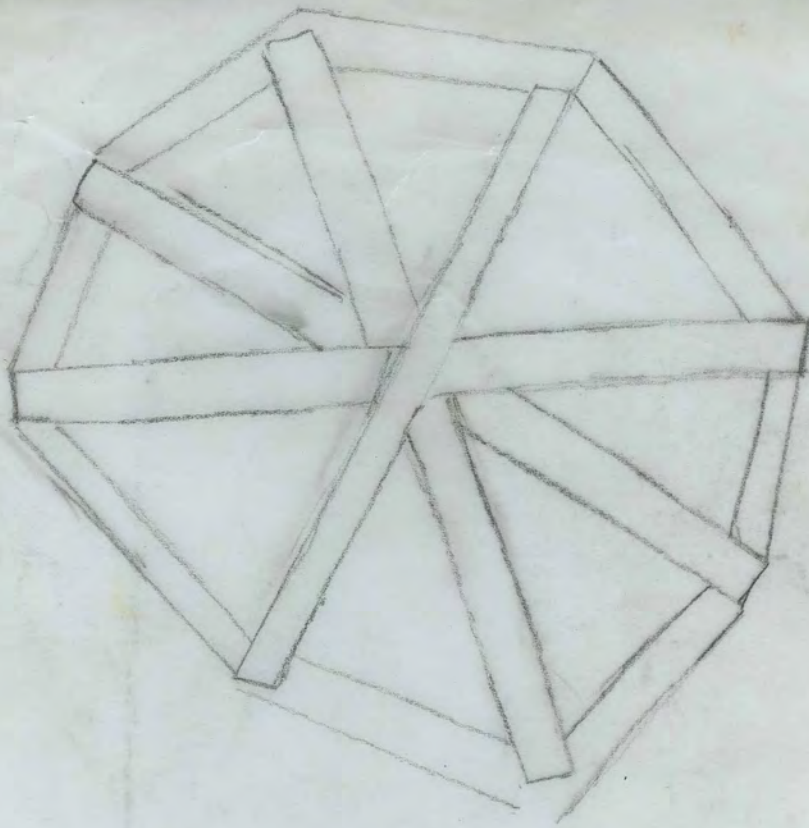


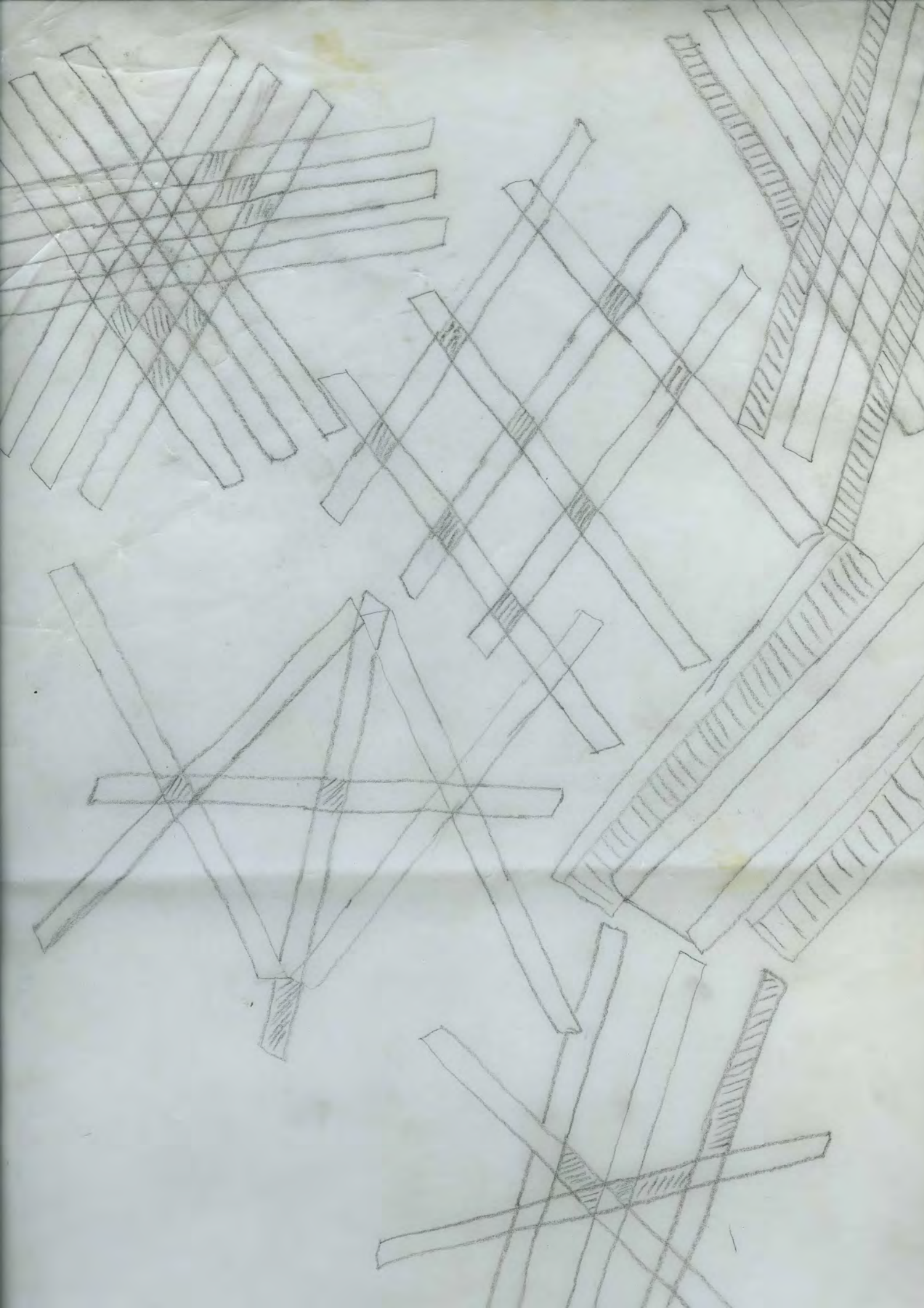












Grupo # 2
Elena Ramirez.



Grupo= # 2

Nubia Nuñez Pérez.

Elena Rumires

Pedro Rodríguez

William Esteban

Carmen Leticia Y.



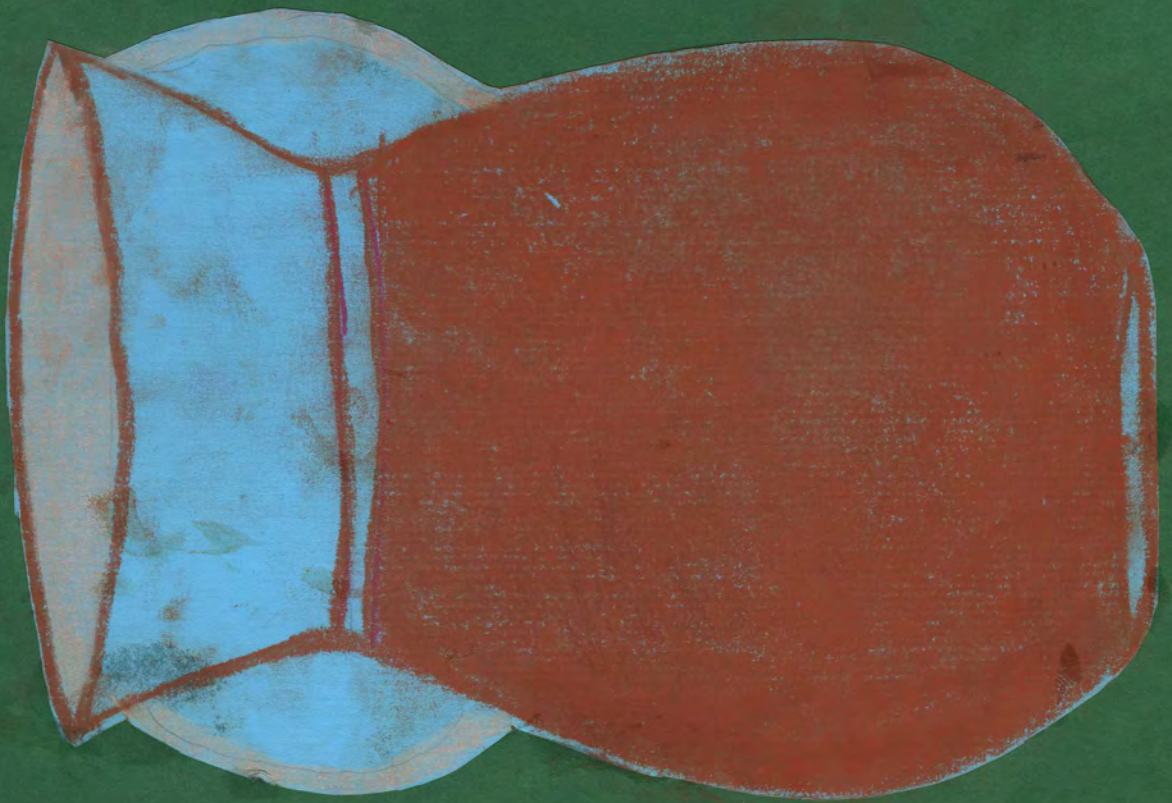








Grupo # 2







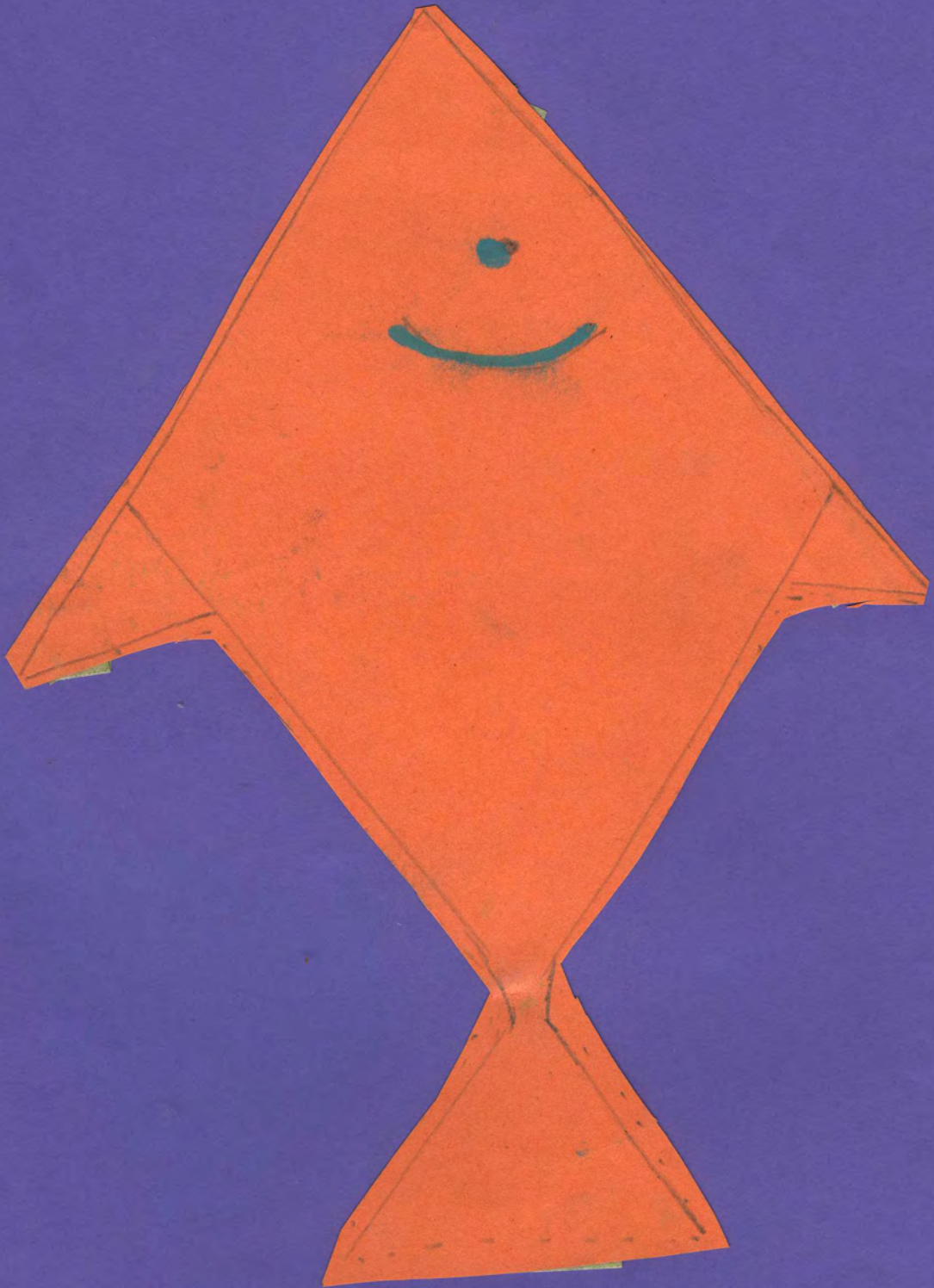
Maxëneje Peliwuisi.

Bajayatami pina tocaponabiaba canalitota
amiabali piabatsinexa pijajaranë maxëneje.
Nexata pina sisibarë tsamani ya enebatsi
nexata pina bajarapowa pijajaranë tobeyu-
xwabatsi pecowëta pecotiwajiwi.

Cuento el Caimán.

De nuestro ante pasado una mujer tenía
el novio entonces ella llevaba comida para
darle al novio, otro día el Kasiqúe mandaba
a poner cuidado.

Entonces los primos de ella, pensaban
cuando ella no estaba lo mataron al pobre
caimán.





UNUMIA.

Baja yata pabi ~~tauto~~ natueneba unuma. pejuetsineja
penitatsineja dupi to ~~natueneba~~ kaponu, peri, matsuta
Juanu abata unumajawabelia
Nejata bajarapatuenia pejanoeja bajarapatuenia
apo pajubiniu.

Trabajo Comunitario

Antiguamente nuestros antepasados hacían trabajos comunitarios
la gente se reunía para ayudarse y la persona que es
encargado ese trabajo siempre llevaba alimentos
como el casabe para acompañar el pescado
mañoco para hacer queso y el aji es el complemento
el hombre es el encargado de invitar a la gente
y la mujer para preparar alimentos y estar pendiente
el trabajo comunitario es donde la gente van
admirablemente para hacer concursos y poder
sembrar la yuca brava, así era cultura de los
antepasados y por eso nosotros no hemos perdido
esa cultura.











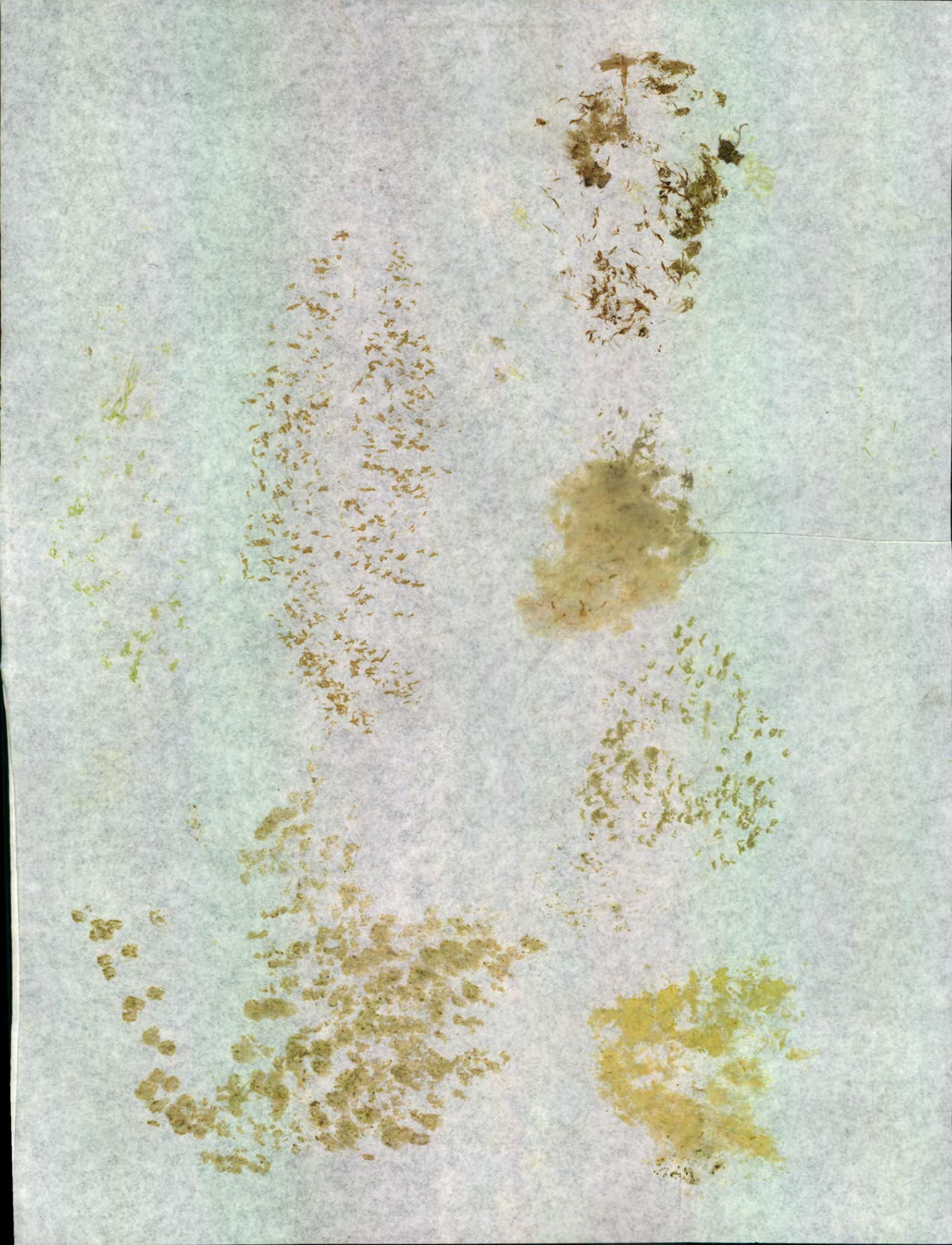


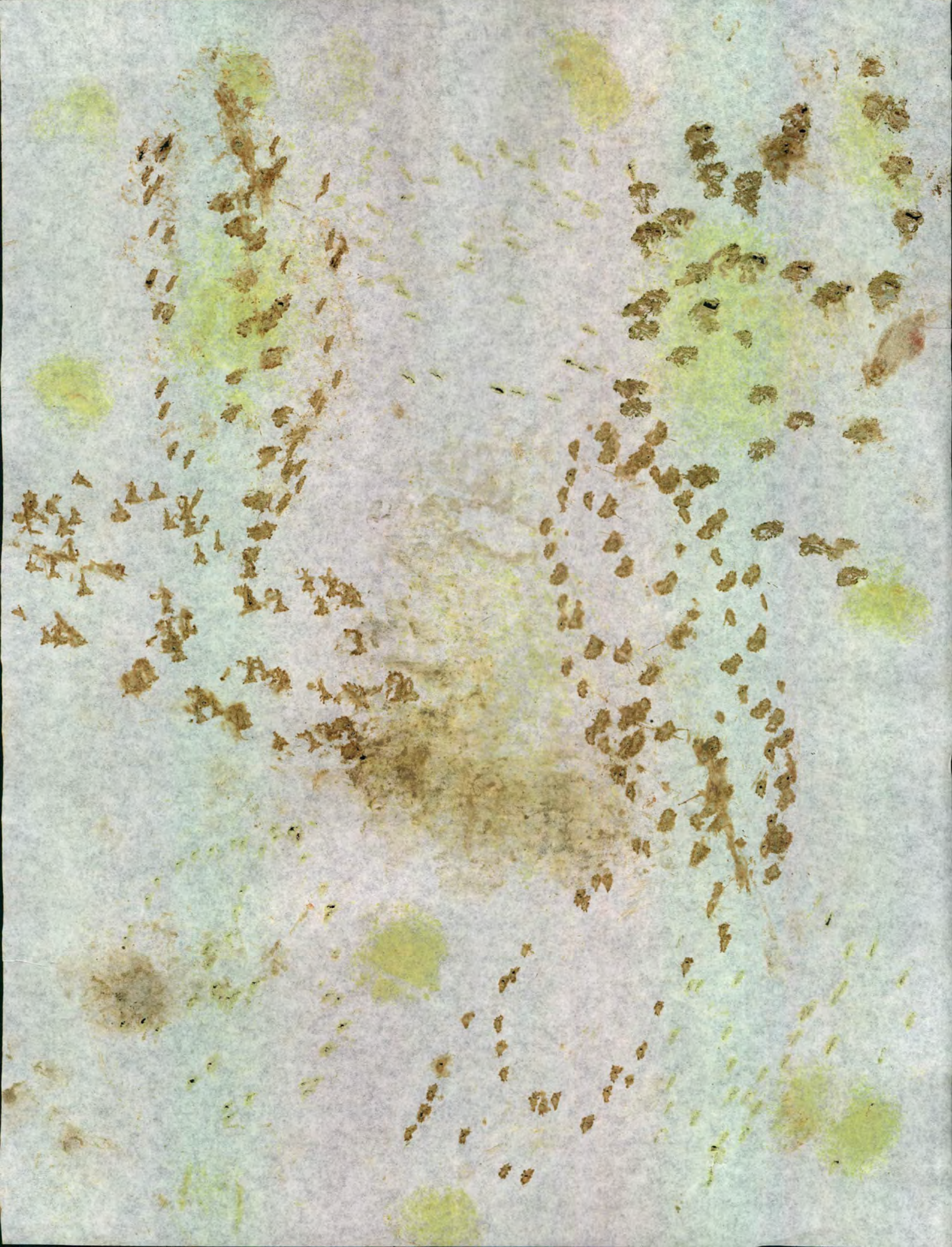


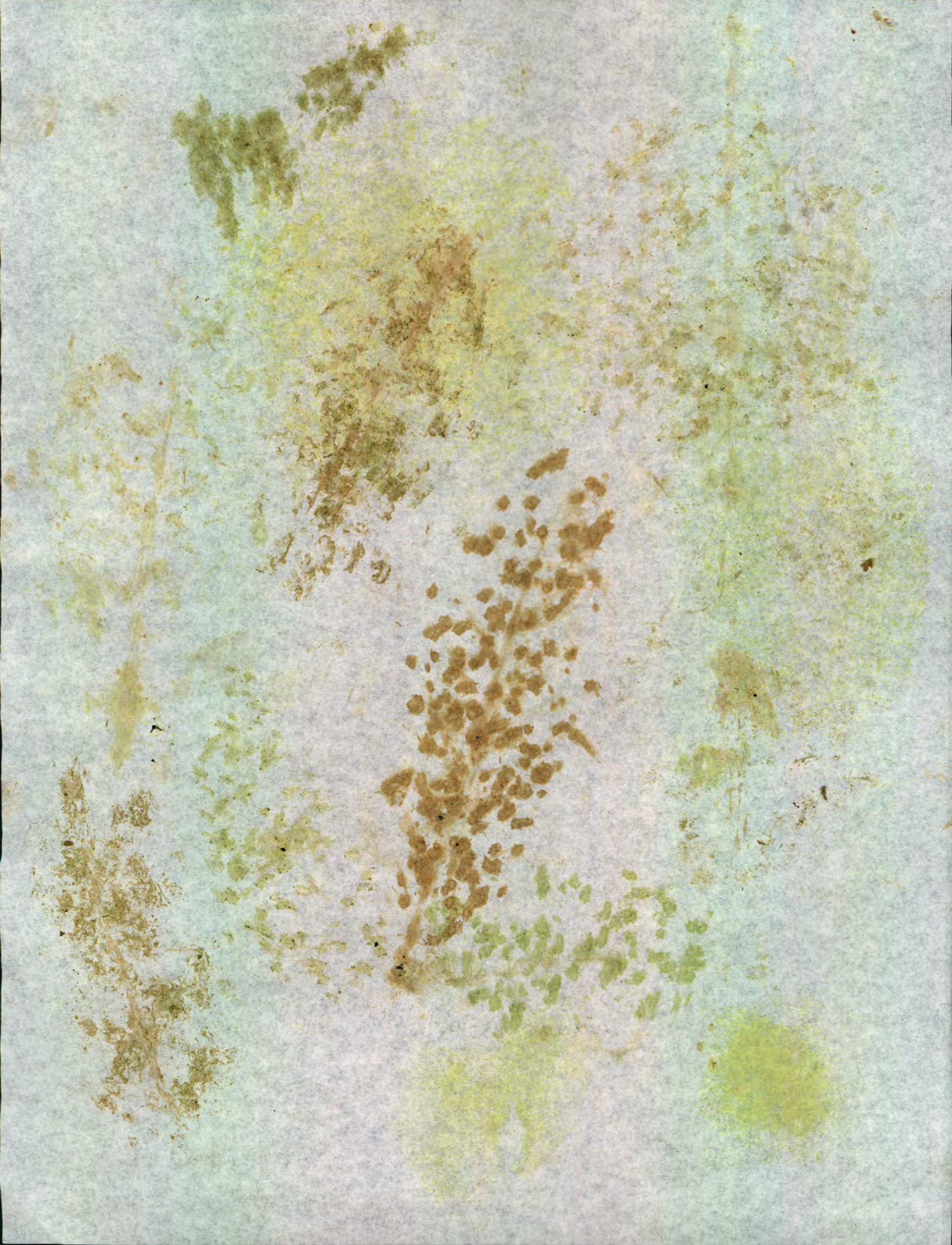




hojina

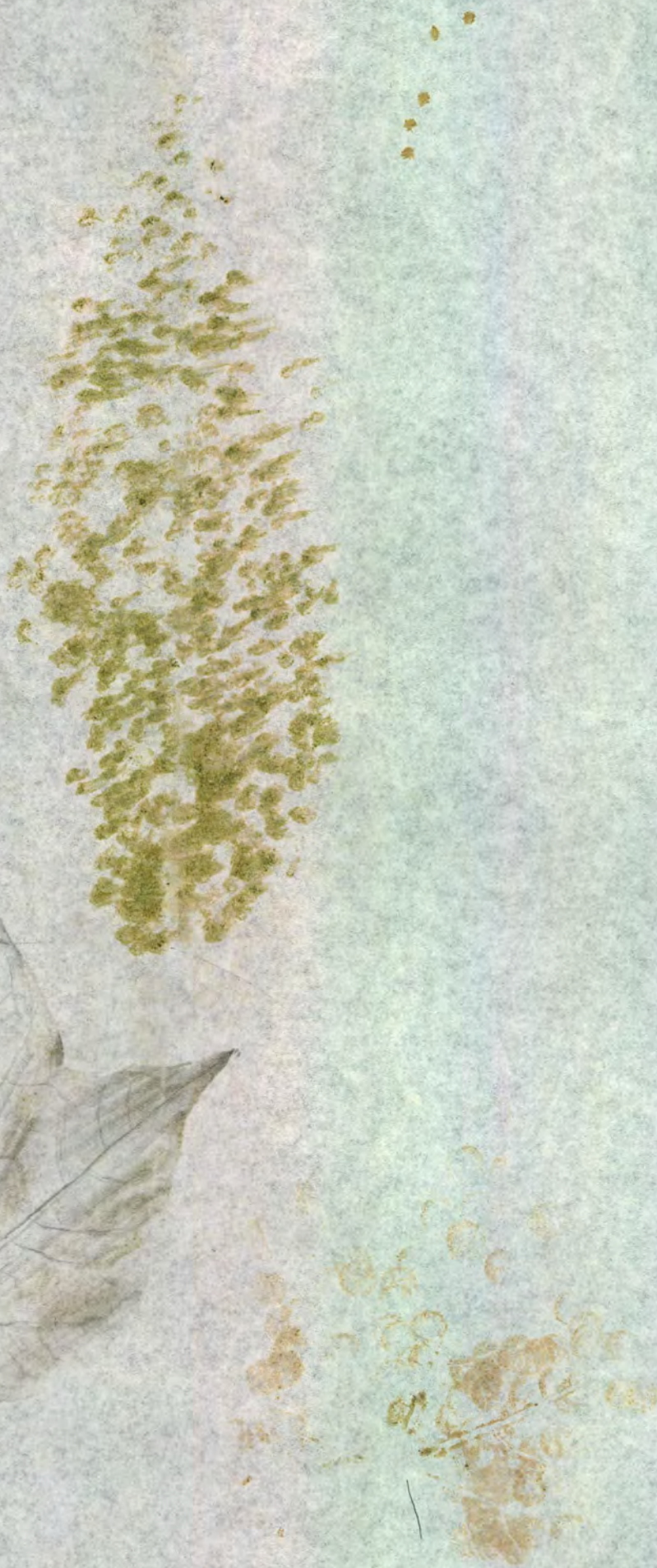






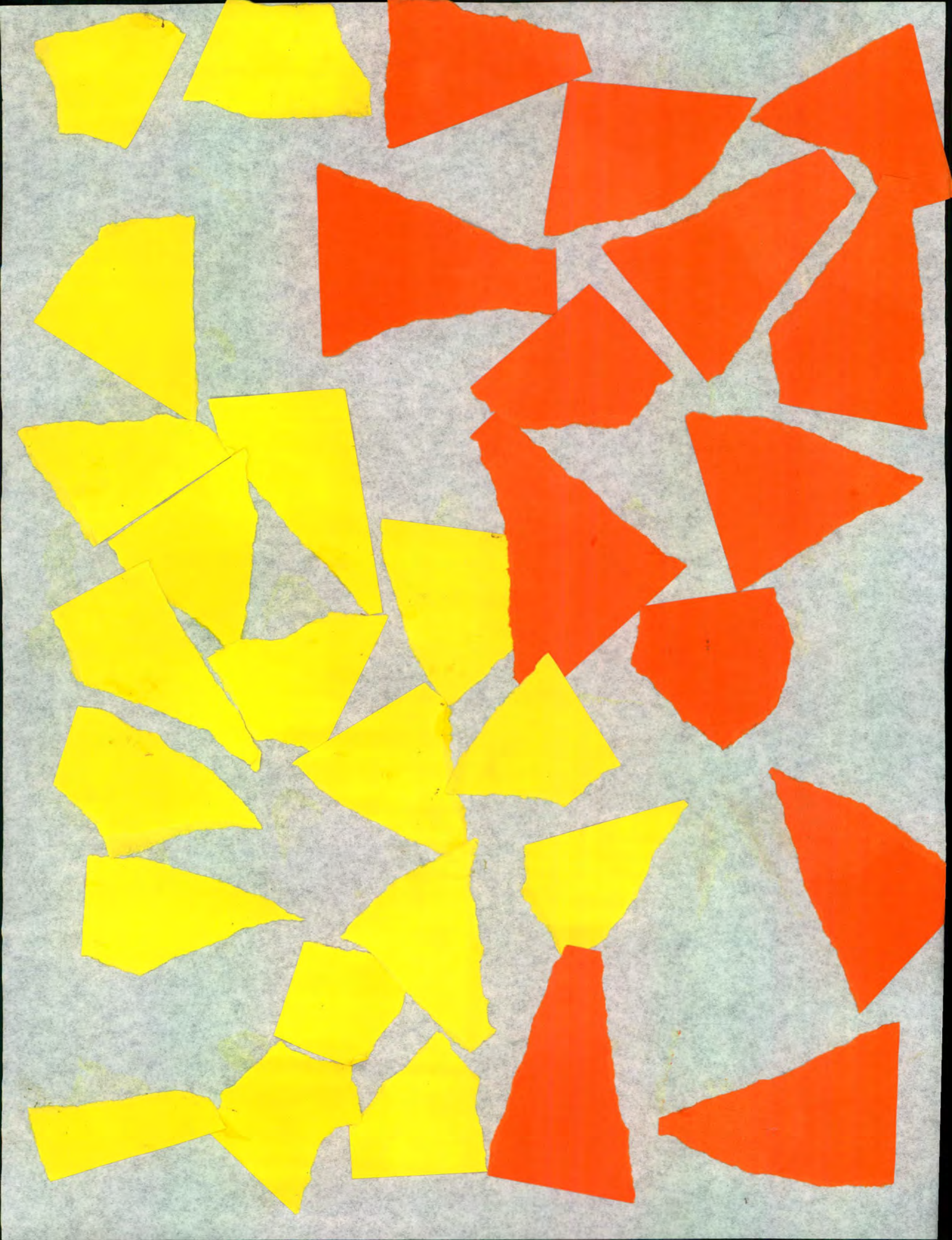


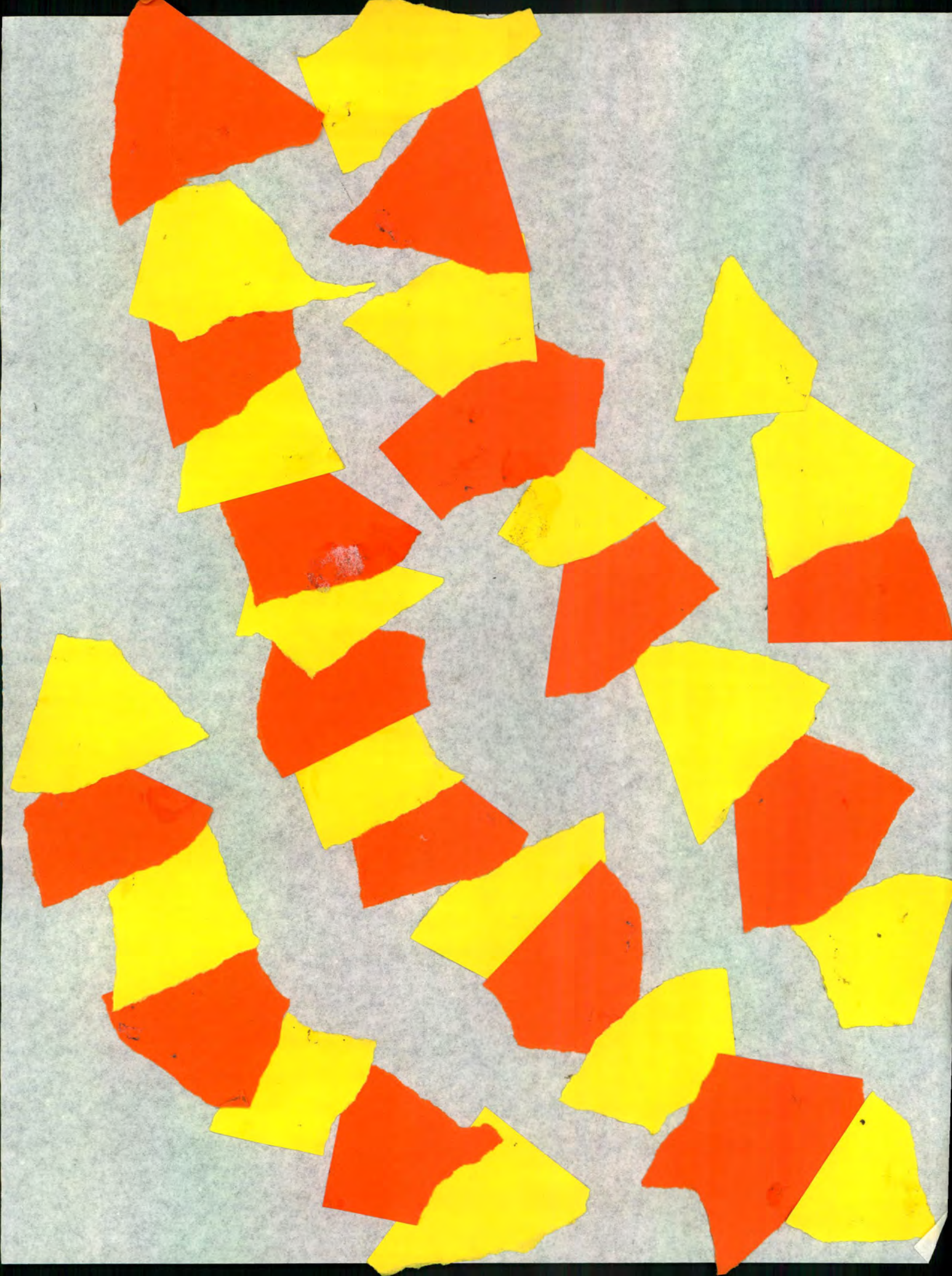


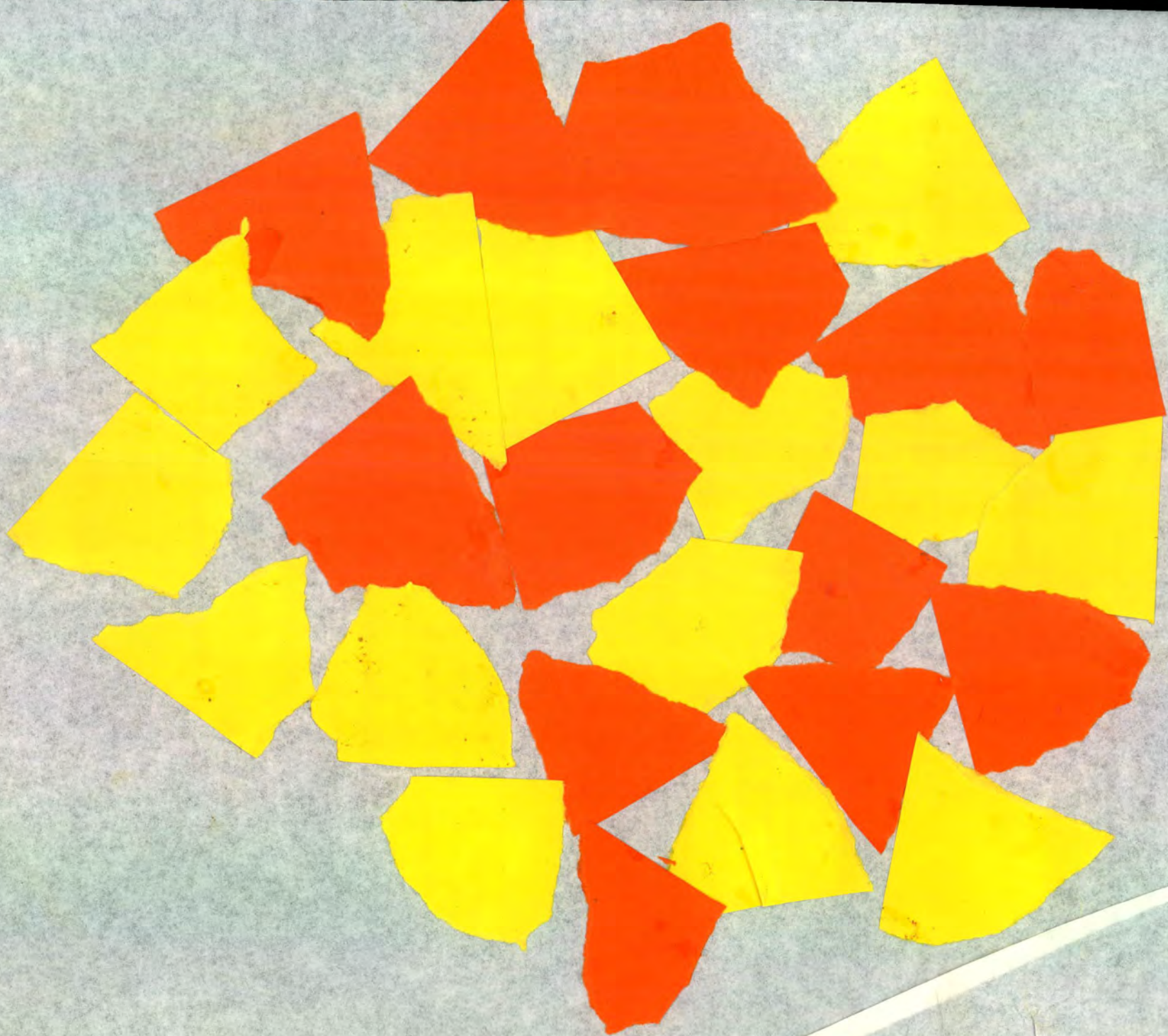




Japodio & Rodriguez

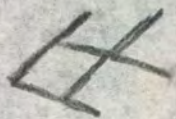






Composición

El PEZ PALOMETA

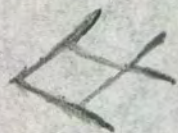


Esta figura lo hacen parecido siempre los artesanos como en: Flecas, tinajas, los medicos tradicionales en la cara, siempre ese color lo sacan de un bejuco color rojo.

GRUPO Nº 1.

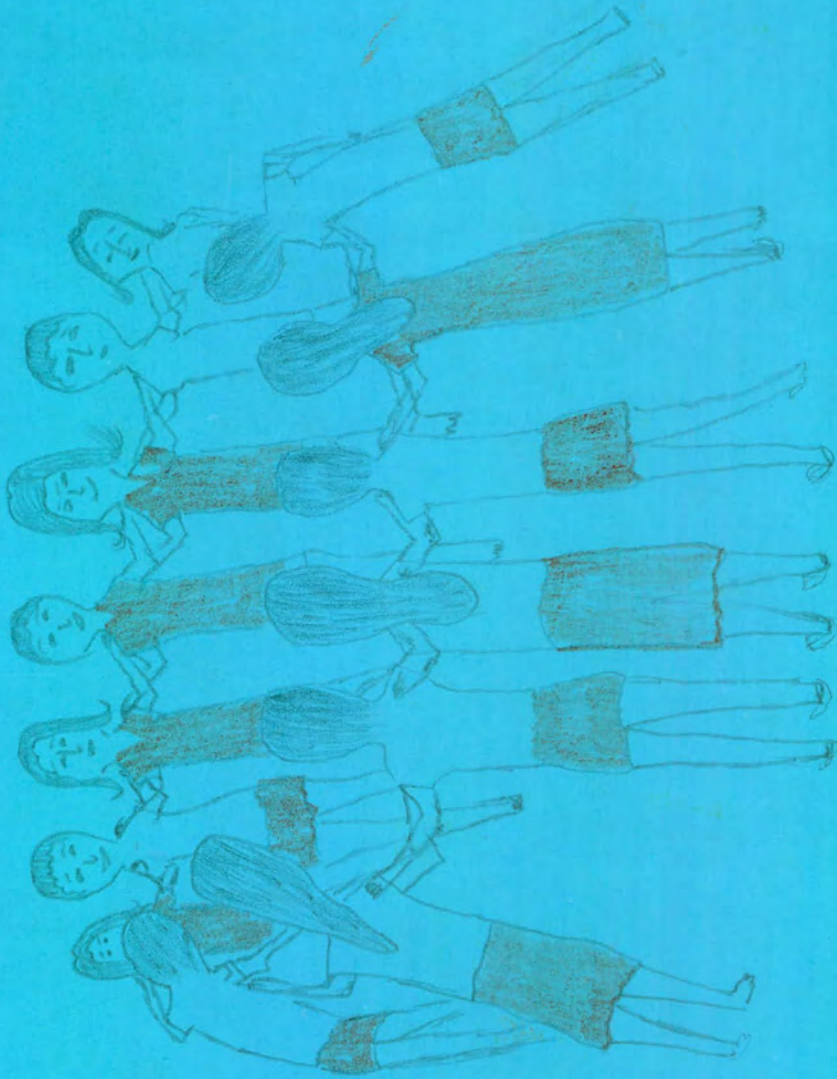
1. Ana Graciela Ponare
2. Maria Lucila Ponare
3. Jazmin Adriana Rodriguez
4. Amalia Ponare
5. Isabel Ponare
6. Gloria Estella Chipraje
7. Maria Candelaria chipraje
8. Luis Bernardo Ponare G.

JANERI ITANE.

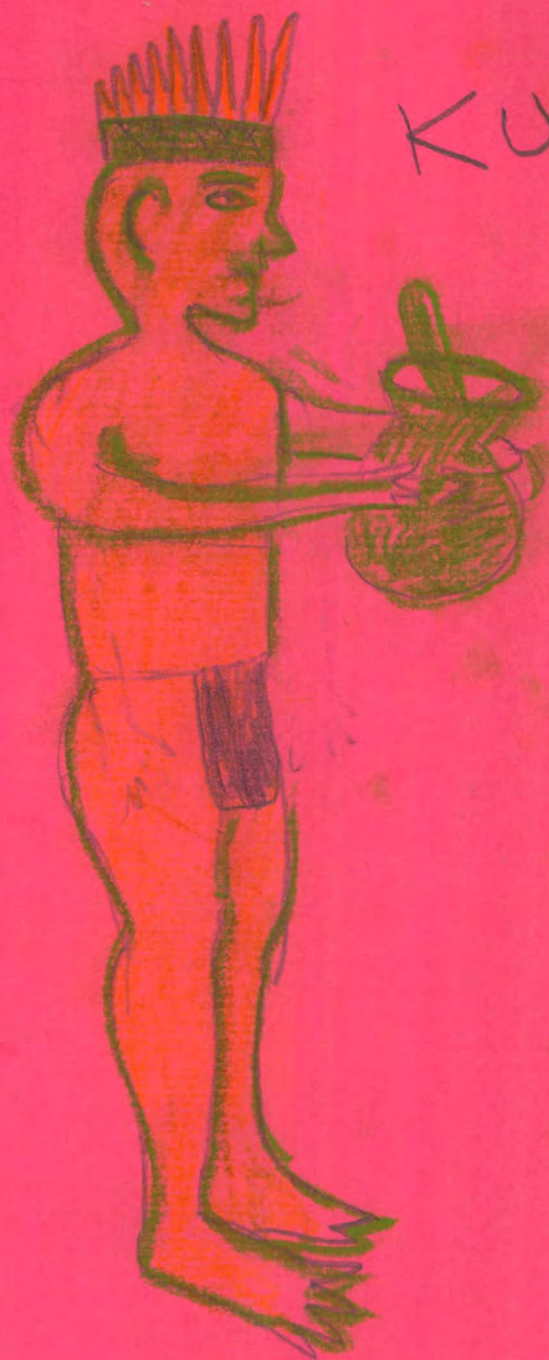


Janeri itane kuene jepayaba janeribo dujuine,
Kuene katuya exana bajara pa itane maxuanéje:
Flekojawalia, Kanalito ata, penaxutinae itane,
Bajara xua enébotowerena juta, Petso biajawa.

WALECUM



Grupo # 5



Kuya

Fiestas de los indigenas. Grupo # 5

Antiguamente nuestros antepasados hacían fiesta para divertirse en esa época no existían aparatos musicales ellos mismos fabricaban instrumentos musicales para utilizar en la fiesta. Antes de convocar la fiesta preparaban guarapo fuerte de pura caña de azúcar.

Luego invitaban a los vecinos los que quisieran participar en esa fiesta.

Los hombres se pintaban la cara era símbolos que se usaban para expresar el pensamiento de la persona. Los diferentes diseños significaban cariño así que al pintarse la cara significaban Amor, poder, enojos, representaba más que otros.

PATAJAMONAEMÜ

bajayata pina patajamonaemü ba exana itoma
pena barüya exanaenexa bara pa itoma java.
tsipaji bara paayinae abaxü ajibi penaxüanae-
exanae javanü.

Pajacueneba saya banatsicobe nacueneba pecana xua
javanü itoma java.

jivi peyuna yayünaya yalaki nacueneba pamona
na pata itoma java perajutsi nexa.

pebijivi pijinia ba naita barai catina pe ita bara-
yavajibi nexa.

Bara pomona nexa pina bara pa itane bitso-
tsipa wëñujohatsi daxitacuene pena astvacuene
peyajitsipaenexabi daxita java nexa xane pana.

.....
Juaa . Bautista . Rodriguez

Nidia . Miraya . Larosa

Victor . Rodriguez

Alba . Melida . chipiaje

Eliza . chipiaje

EL PEZ PALOMETA

Esta figura lo hacen pa-
reido. Siempre los artesanos
como en: Flecos, Tinajas, los
medicos tradicionales en
la cara; siempre ese co-
lor lo sacan de un be-
juco el color siempre es
rojo.



Janeri itane



Janeri itane jëpa ba
jara padujvinë.

Kuenekutaya bajara
paitane maxuanëjes.

Flekojawulia, Kana.
Lito ata, Penaxotinae
Itane

Bajara xua ënëbowe
rena juta, Petsobiana-
wa